II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

24. september 2004,

millega antakse Hispaania Kuningriigile luba pikendada Lõuna-Aafrika Vabariigiga vastastikuse kalastuskokkuleppe kehtivust 7. märtsini 2005

(2004/662/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse 1985. aasta ühinemisakti, eriti selle artikli 167 lõiget 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Hispaania Kuningriigi valitsuse ja Lõuna-Aafrika Vabariigi valitsuse vahel 14. augustil 1979 allakirjutatud vastastikune kalastuskokkulepe jõustus 8. märtsil 1982 esialgu kümneks aastaks; kokkulepe jääb kehtima määramata ajaks, kui seda ei denonsseerita teatades sellest 12 kuud ette.

(2) 1985. aasta ühinemisakti artikli 167 lõikega 2 nähakse ette, et Hispaania Kuningriigi poolt kolmandate riikidega sõlmitud kalastuskokkulepetest tulenevad õigused ja kohustused ei muutu nende kokkulepete sätete ajutise kehtivuse ajal.

(3) Nimetatud akti artikli 167 lõike 3 alusel peab nõukogu enne Hispaania Kuningriigi poolt kolmandate riikidega sõlmitud kokkulepete aegumist vastu võtma asjakohased otsused nendest kokkulepetest tuleneva kalastustegevuse jätkumise kohta, sealhulgas võimaluse kohta pikendada teatavate kokkulepete kehtivust kõige rohkem üheks aastaks. Eelpool nimetatud kokkulepet on viimati nõukogu 15. juuli 2003. aasta otsusega 2003/538/EÜ [1] pikendatud 7. märtsini 2004.

(4) Näib asjakohane lubada Hispaania Kuningriigil uuendada kõnesolevat lepingut 7. märtsini 2005,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Hispaania Kuningriigile antakse luba pikendada 7. märtsini 2005 vastastikust kalastuskokkulepet Lõuna-Aafrika Vabariigiga, mis jõustus 8. märtsil 1982.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Hispaania Kuningriigile.

Brüssel, 24. september 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

L. J. BRINKHORST

[1] ELT L 185, 24.7.2003, lk 24.